

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 42 (1980)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

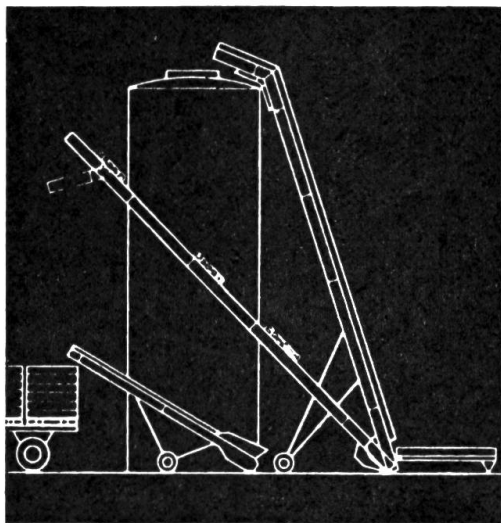
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ensilage avec le tapis roulant Blaser



(Produits de pointe sur le marché)

- Transporteur vertical RK 47 S pour silos de 5–11 m de hauteur
- Transporteur en hauteur RK 47 H pour silos de 4–7 m de hauteur
- Transporteur incliné pour silos de 1–5,5 m de hauteur

(Bandes à chaîne à galets en caoutchouc ou en fil d'acier)

### Nouveau: pour la classe des prix bas

Transporteur à chaîne à plat, extensible  
(7,5–10,5 m) pour silos de 4–7 m de hauteur  
(8,3–12,5 m) pour silos de 4–9 m de hauteur

Tous les modèles sont transportables et conviennent aussi pour les bottes. Demandez la documentation par téléphone ou une visite-conseil – le tout évidemment gratuitement et sans engagement.



Fabrique de machines SA  
3422 Kirchberg, Téléphone 034 45 14 44

Visitez nous à l'OLMA, halle 10, stand 131

## le super- conseil:



filtres à huile - filtres à air -  
filtres hydrauliques

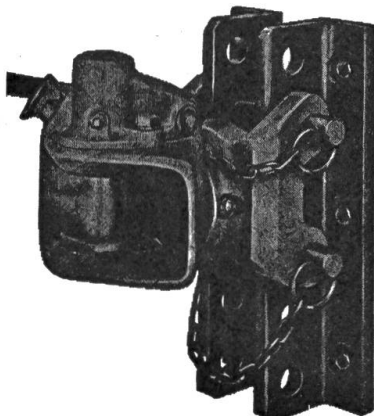
du plus grand dépôt de filtres en Suisse  
Des prix dont toute la branche parle.  
Plus de 1000 types différents de filtres  
en stock.

Livraison par votre garagiste

# SCHUPP

H.Schupp AG, Weieracherstr. 3,  
8184 Bachenbülach,  
Téléphon 01/8606352

Avez-vous signalé le dernier  
changement de véhicule à mo-  
teur agricole au Service cantonal  
des automobiles et à votre com-  
pagnie d'assurance?



Sans effort, simple et sans danger

Nouveau: livrable avec télécommande

## Accouplement automatique pour tracteurs agricoles

livrable en diverses exécutions.

**NOUVEAU: se dételle à distance depuis la cabine du tracteur.**

Le dispositif d'accouplement ROCKINGER

a fait ses preuves sur des milliers de camions de toutes marques

Veuillez m'envoyer: (Prière de marquer d'une croix ce qui convient)

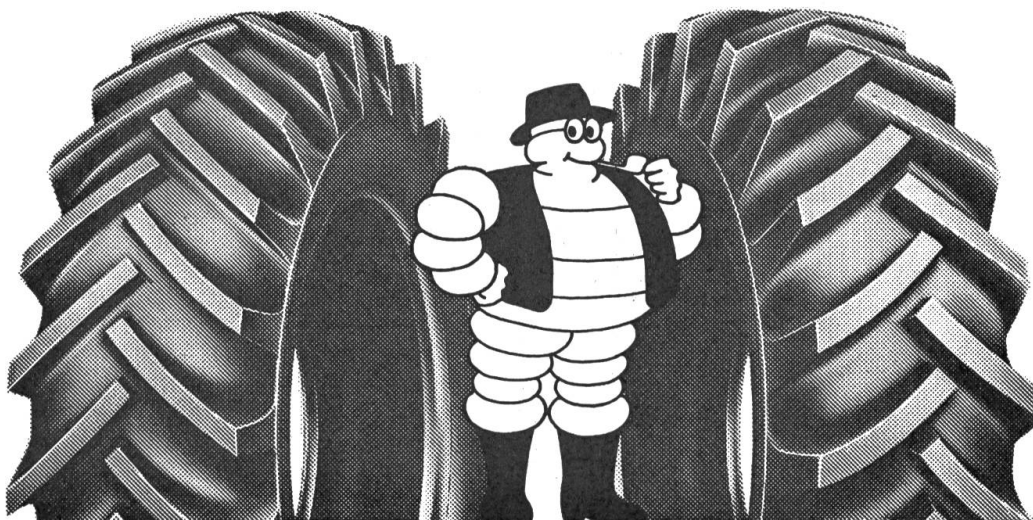
☐ des prospectus ☐ un conseiller (sans engagement de ma part)

### Représentation générale

**WETTER + HIRSCHI SA 2504 Bienne-Mâche**  
**Poststrasse 41 Tél. 032 - 41 03 61**

OLMA 80, Halle 6, Stand «Marolf»

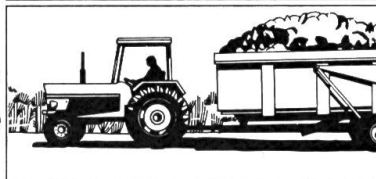
# Michelin Bibagrip 3 Bibagrip Delta



Dans les champs  
ils évitent le patinage



Sur route  
ils s'usent moins vite

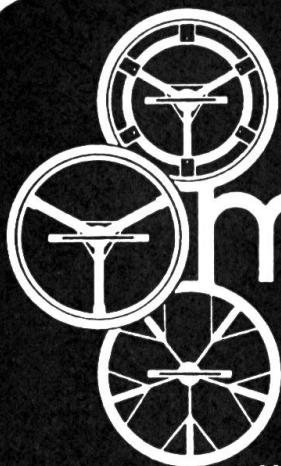


Ces 2 pneus vous offrent:

- une très grande résistance à l'usure et aux coupures,
- une adhérence exceptionnelle grâce à des crampons hauts, longs, solidement épaulés, pénétrant profondément dans le sol,
- une carcasse souple assurant le nettoyage intégral de la sculpture,
- la possibilité d'une deuxième vie grâce au rechapage.

Selon la puissance de votre tracteur  
équipez-le en  
Bibagrip 3 ou Bibagrip Delta 

## MICHELIN



## Pneus jumelés Roues à grille JANTES

# müller

**Franz Müller**  
**6017 Ruswil**

Ateliers mécaniques  
Tél. 041 - 73 11 58

**Vente par les commerces de la branche «Machines agricoles»**

Pneus jumelés et roues à grille pour tous types de tracteurs, chariots et transporteurs

### Type «auxiliaire»:

éprouvé 1000 fois, convient pour le travail sur les pentes – Protection efficace contre la formation d'ornières profondes – Des plus avantageux, car ce n'est qu'un accessoire – La meilleure protection pour éviter que les véhicules ne se renversent

### Type «Combi»:

Convient pour les travaux agricoles, car interchangeable, éprouvé 100 fois

### Avantages:

Construction aérée, pas d'adhésion de terre ou autre matériau

Spécialement conçues pour les conditions de travail en Suisse – 15 ans d'expérience de fabrication – Service de pièces de rechange

Fabrication  
suisse



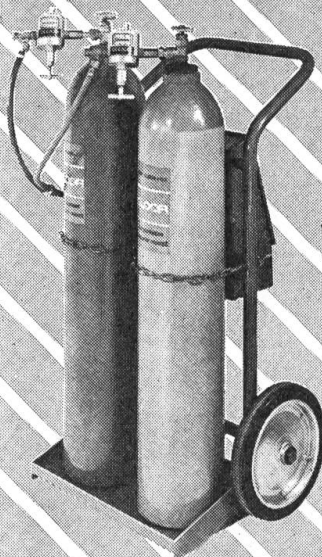
- Extrêmement facile à manier! La roue jumelée peut être fixée contre la roue du tracteur dans n'importe quelle position – **Aucun autre système n'offre cet avantage.**
- Montage ultra rapide sur tous les véhicules.
- Fixations extrêmement robustes, de ce fait sécurité absolue.
- Prix avantageux!

Nous vous renseignerons volontiers. Vous trouverez certainement chez nous ce qui vous convient.

**Schaad frères, Roues jumelées, machines agricoles**  
4552 Derendingen Tél. 065 - 42 21 34

Visitez nous à l'OLMA, St. Jakobsareal, Galgenacker

## Le poste de soudure idéal



pour l'agriculteur  
moderne

GLOOR livre «sur mesure» ce qui convient le mieux pour vous.

Demandez nos prospectus gratuits avec indication des prix en envoyant le talon à

# GLOOR

**GLOOR FRERES SA, 3400 BURGDORF**  
**Appareillage autogène, Tél. 034 22 29 01**

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

707

**LA BENNE A TOUT FAIRE  
C'EST LA BENNE**

## Kangourou

**BERNARD ROY, 1261 LONGIROD (VD)**  
**022 / 68 14 71**



**depuis**  
**Fr. 520.—**

Publication No 3  
de l'ASETA

**Entretien des  
véhicules  
automobiles  
agricoles  
à moteur Diesel  
ou à benzine**

par W. Bühler et  
J.J. Romang,  
moniteurs de cours.

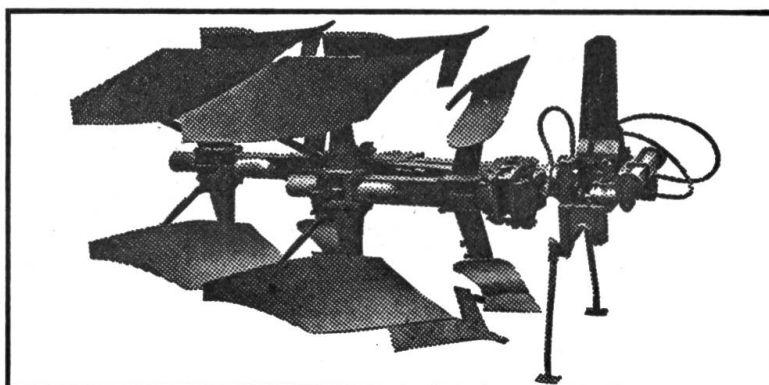
Format 14,8 x 21,0 cm,  
44 pages et plus  
de 40 illustrations

**Prix fr. 3.—**

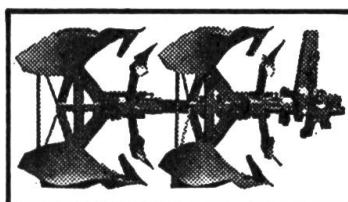
Pour l'obtenir, il suffit  
de verser le montant  
susmentionné au  
compte de chèques  
postaux 80 - 32608  
(Zurich) de l'Association  
suisse pour l'équipe-  
ment technique de  
l'agriculture - ASETA,  
Brougg, et d'inscrire  
simplement «Publica-  
tion No 3» au verso du  
coupon (partie de  
droite du bulletin de  
versement vert).

# ALTHAUS

**Déclenchement  
automatique  
NON-STOP**  
en tête de la technique

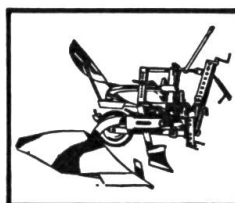


- Accumulateur séparé pour chaque corps de charrue
- Réglage de la largeur pratique par vis
- Retournement hydraulique sûr, verouillé en oreillets
- Construction légère en acier spécial traité à haute qualité
- Socs extra-résistants avec moins d'usure
- Epruvé en conditions extrêmes - achat **sans risques**



**DUPLEX**  
**entièrement hydraulique**

- la bisocs pour conditions  
normales au prix avantageux



**SIMPLEX quart-de-tour**

- la charrue spéciale en montagne
- souvent la solution raisonnable

**ALTHAUS+CO SA**   
3423 ERSIGEN, Tél. 034 45 21 62/63

**Nos agences:** Payerne 037 - 61 15 00 Courtételle 066 - 22 43 37



# Technique Agricole

## Occasions

01 - 207 73 91

### OCCASIONS

#### en 3 catégories, soit:

1. Non révisées — prix extraordinairement avantageux!
2. Partiellement révisées — en parfait état de marche!
3. Entièrement révisées — vernies à neuf, 1 année de garantie, livraison franco. Presque pas de différence avec une machine neuve pour pratiquement le même service... mais bien meilleur marché!

Demandez-nous, sans engagement de votre part, notre liste complète d'occasions (16 pages). Vous y trouverez entre autres les machines suivantes:

- Vibroculteurs et cultivateurs rotatifs
- Cultivateurs à socs
- Ramasseuses de pierres
- Distributeurs d'engrais centrifuges, à caisse et à bande
- Semoirs monograine et à céréales
- Planteuses de p.d.t. autom.
- Scarleuses
- Faucheuse à coupe rapide
- Râteaux-faneurs, épandeurs-faneurs
- Autochargeuses (diff. marques, modèles et grandeurs)
- Arracheuses de p.d.t. WISENT, SAMRO, HASSIA, GRIMME, en partie machines d'expo-
- sition neuves (diff. marques et grand.)
- Arrach. de betteraves
- SCHMOTZER tractée, ITALO SVIZZERA, BETAMEC (automotrices)
- Ensileuses à maïs (HAGEDORN, MENGELE)
- Moulins à mouture et à marteaux
- Souffleur à grains (NEUERO)
- Souffleuses déchargeuses et hacheuses
- Distributeurs universels p. silos
- Désileuses (3-points)
- Moteur VW pour transp. pneum. (neuf)
- Treuils, pinces à foin
- Moteurs électriques (également des neufs très avantageux)
- Élévateurs hydrauliques

Renseignez-vous par téléphone ou, mieux encore, venez voir notre exposition!



MASCHINEN AG  
4112 Bättwil/Basel  
Tel. 061 75 11 11

#### ATELIER DE RÉPARATIONS

### Land-Rover

Vente et reprises. Pièces neuves et d'occasion. Transformations pour expéditions.

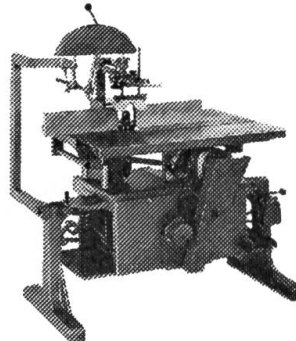
P.-A. Schneider 1196 Gland Rte de Nyon  
Tél. 022 - 64 32 66

**Cet espace est à votre disposition!**

La machine à travailler le bois

## Berna 360

rend d'innombrables services également dans l'agriculture!



Elle est

- polyvalente
- maniable
- solide

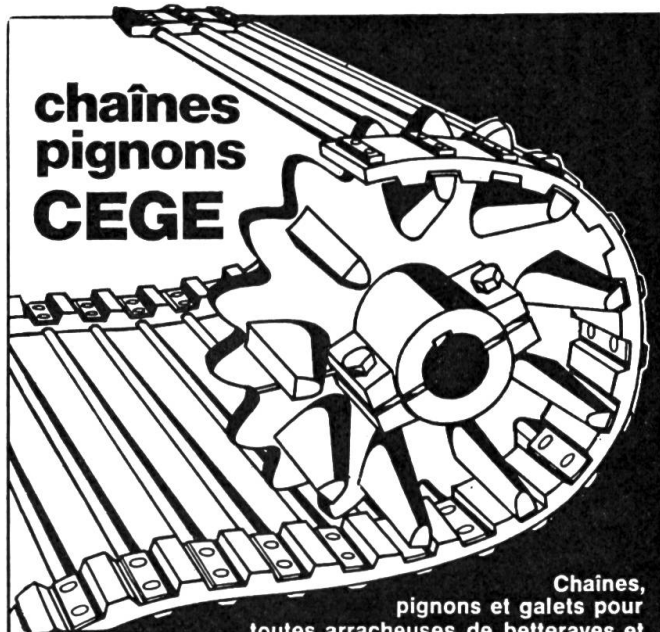
Vous avez le choix entre une machine transformable (5 possibilités) et une machine à raboter.

Demandez des prospectus ou une démonstration à

E.A. Schmid, Bolgerweg 14  
8132 Egg ZH Tél. 01 - 984 19 94

Vous nous trouverez à l'OLMA, halle 9, Stand 930

### chaînes pignons CEGE



Chânes, pignons et galets pour toutes arracheuses de betteraves et pommes de terre...

Weimar, Amac, Grimme, Wisent, Wuhlmaus, etc...

Transformation complète réalisée avec nos chaînes arracheuses ramasseuses. Élévateurs toutes marques.

SATISFACTION TOTALE

### A. CATRY

B.P. 15 - 59560 COMINES (France) -

Tél. 003320/39 99 02

Je désire recevoir sans engagement, prix et documentation

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

J. Bessières publ.